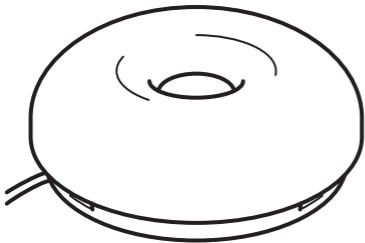


# VÄSTMÄRKE



Design and Quality  
IKEA of Sweden



**中文** **4**

**English** **7**

**繁中** **12**

# 中文



请仔细阅读此说明手册，并妥善保管，以便日后参考。

## 产品描述

VÄSTMÄRKE 无线充电器经专门设计，可为通过Qi认证的设备充电或供电。无线充电器通过电磁场向设备传输能量，无需直接电气连接。

**重要信息！** 本产品必须使用USB Type-C充电器。

**推荐使用USB Type-C充电器：**  
SJÖSS 20W USB快速充电器。

## 产品功能

- 这款无线充电器通过了Qi 2.0 BPP（基准功率分布图）和MPP（磁功率分布图）规格认证。
- 可兼容Power Delivery (PD 3.0) 和Quick Charge (QC 2.0)。
- 使用磁对准功能。为了获得最佳的磁性连接和充电性能，请移除设备外壳或使用磁性外壳盖。
- 内置安全功能，保护无线充电器免受短路、过热和过载的影响。

## 使用说明

- 将无线充电器连接到USB Type-C快速充电器，然后插入墙壁插座。

- 如需给设备提供无线充电，请将设备直接放在充电器上方。内置磁性对准功能可实现设备的精确放置。如果无法开始充电，请调整设备的位置。提示！对于某些设备，需要激活无线充电模式。
- 如果需要充电的设备电量已完全耗尽，可能需要等待几分钟才能开始充电。
- 设备充满电后，将其从无线充电器上取下。

### **保养说明**

清洁产品时，请拔下电源插头，并用干布擦拭。

不使用产品时，请拔掉电源插头。

### **应知细节**

- 请勿在移动设备与无线充电器之间放置金属等异物。移动设备可能无法正常充电或因过热而损坏。
- 设备在充电过程中可能会发热，充电完成后，设备将会逐渐冷却。
- 充电时长可能会因设备的电池容量、电池寿命、充电量和周围温度而异。
- 工作温度：0° C至40° C（32° F至104° F）。

### **警告**

- 只能为兼容Qi充电技术的设备充电。
- 仅能在室内干燥区域使用。
- 产品损坏后请丢弃。

- 切勿浸入水中或其他液体中。
- 请勿使用已损坏或有故障的电源适配器，以免损害或损坏充电器或设备。
- 请勿让儿童玩耍设备。
- 请务必确保产品靠近墙壁插座，方便插拔电源。

#### 技术数据

型号：VÄSTMÄRKE

类型：E2400-P

输入功率：5.0A  $\overline{\equiv}$  3.0A,  
9.0V  $\overline{\equiv}$  2.0A, USB Type-C

工作频率：100~148.5KHz

输出功率：

-5.68 dB $\mu$ A/m (10米处)

连接器类型：USB Type-C型

请仔细查看产品底部的重要标记。

功率分配	
输入	输出
输入功率<8.5W	最大5W
9.0W<输入功率<11.0W	最大7.5W
功率输出： 9V/2A 18W	最大10W

制造商: IKEA of Sweden AB  
地址: Box 702, SE-343 81  
Älmhult, SWEDEN



“Qi”标志为无线充电联盟商标。

### 射频暴露信息

根据射频暴露合规要求，终端用户在正常操作设备时，应与设备保持至少10 cm的间距。

## English



**Read instructions carefully and keep for future reference.**

### Product description

VÄSTMÄRKE wireless charger is designed to charge or power Qi-certified devices. The wireless charger transfers energy to the device through an electromagnetic field without a direct electrical connection.

**Important!** This product must be completed with a USB Type-C charger.

## **Recommended USB Type-C charger:**

SJÖSS 20W USB fast charger.

## **Product features**

- The wireless charger is certified according to Qi 2.0 BPP (Baseline Power Profile) and MPP (Magnetic Power Profile) specifications.
- Compatible with Power Delivery (PD 3.0) and Quick Charge (QC 2.0).
- Uses magnetic alignment. For optimal magnetic connection and charging performance, remove the device's case or use a magnetic case cover.

- Built-in safety features protect the wireless charger from short-circuiting, overheating and overloading.

## **Instructions for use**

- Connect wireless charger to a USB Type-C fast charger and plug it into the wall socket.
- To wirelessly charge your device, place it directly on the charger. Build-in magnetic alignment enables precise placement of the device. If the charging doesn't start, adjust the position of the device. Note! For some devices, it is necessary to activate wireless charging mode.

- If the battery of the device you want to charge is completely discharged, it may take a few minutes before it starts charging.
- When your device is fully charged, remove it from the wireless charger.

### **Care instructions**

To clean the product, unplug from power source and wipe with a dry cloth.

Unplug the product from the power source when not in use.

### **Good to know**

- Do not place foreign materials like metal objects between the mobile device and the wireless charger. The mobile device might not charge properly or may get damaged due to overheating.
- Devices may get warm during charging and will gradually cool down again after they are fully charged.
- Charging time may vary based on the device's battery capacity, lifetime and charge level, as well as ambient temperature.
- Operating temperature:  
0° C to 40° C (32° F to 104° F).

## **WARNING**

- Only charge Qi-certified devices.
- Use only indoors in dry areas.
- Discard the product if damaged.
- Never submerge in water or other liquids.
- Never use a damaged or faulty power adapter, since this can damage or harm the charger or your device.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- The wall socket must be located near the product and must be easily accessible.

## **Technical data**

**Model:** VÄSTMÄRKE

**Type:** E2400-P

**Input:** 5.0V 3.0A,  
9.0V 2.0A, USB Type-C

**Operating frequency:**  
100~148.5kHz

**Output power:**  
-5.68 dB $\mu$ A/m at 10m

**Connector type:** USB type-C

**For important markings,  
check the bottom side of the  
product.**

Power allocation	
Input	Output
Pin < 8.5W	5.0W Max.
9.0W < Pin < 11.0W	7.5W Max.
PD: 9.0V/2.0A 18.0W	10.0W Max.

**Manufacturer:**  
**IKEA of Sweden AB**  
**Address: Box 702, SE-343 81**  
**Älmhult, SWEDEN**



The 'Qi' symbol is a trademark of the Wireless Power Consortium

#### **RF EXPOSURE INFORMATION**

According to RF exposure regulations, under normal operations the end user shall refrain from being closer than 10 cm from the device.

## 繁中



請仔細閱讀說明書並妥善保存，以供參考。

### 產品描述

VÄSTMÄRKE無線充電器可為Qi認證的裝置充電或供電。無線充電器透過電磁感應傳送電能，而無需實際通電的接點。

**重要事項！** 本產品必須搭配USB Type-C充電器使用。

**推薦使用的USB Type-C充電器：**  
SJÖSS 20W USB快速充電器。

### 產品資訊

- 無線充電器通過了Qi 2.0 BPP(基準功率分佈圖)和MPP(磁功率分佈圖)規格認證。
- 支援PD3.0快充和QC2.0快充。
- 本產品採用磁吸對位技術。為獲得最佳的磁吸連接和充電效能，請移除裝置的保護殼或使用磁吸保護殼。
- 內置安全功能，保護無線充電器免受短路、過熱和過載的影響。

### 使用說明

- 請將無線充電器連接到USB Type-C快速充電器，並將其插入牆壁插座。

- 請將你的裝置直接放在充電器上，為其進行無線充電。充電器內建磁吸對位功能，確保裝置對準充電位置。如果無法啟動充電，請調整裝置的位置。注意！某些裝置需啟動無線充電模式。
- 如果裝置的電量完全耗盡，可能需要等待幾分鐘才會開始充電。
- 當你的裝置充滿電後，請將其從無線充電器上移開。

### 保養說明

清潔前請先將插頭拔除，再用乾布擦拭產品。

不使用產品時，請拔掉電源插頭。

### 建議事項

- 請勿在行動裝置和無線充電器之間放置金屬物件等異物。否則行動裝置可能無法正常充電，或因過熱而損壞。
- 裝置充電時可能會發熱，當充滿電後便會逐漸冷卻。
- 充電時間會根據裝置的電池容量、壽命、充電量及環境溫度而有所不同。
- 操作溫度：0° C 至 40° C (32° F 至 104° F)

### 警告

- 只可為獲Qi認證的裝置充電。
- 只供室內乾燥地方使用。
- 如果發現受損，請丟棄產品。
- 切勿將其浸泡於水或其他體中。

- 請勿使用受損或有瑕疵的電源轉接器，以免損害充電器或你的裝置。
- 務必看顧孩子，確保他們不會將產品當作玩具。
- 請將產品放置於靠近牆壁插座的位置，確保方便接駁使用。

#### 技術規格

型號：VÄSTMÄRKE

類型：E2400-P

輸入：5.0V  3.0A，

9.0V  2.0A, USB Type-C

工作頻率：100~148.5KHz

輸出功率：

-5.68 dBμA/m (10米處)

連接器類型：USB Type-C

可在產品底部查閱相關的重要標示。

功率分配	
輸入	輸出
Pin < 8.5W	最大5.0W
9.0W < Pin < 11.0W	最大7.5W
PD: 9.0V/ 2.0A 18.0W	最大10.0W

委製商：IKEA of Sweden AB  
地址：Box 702, SE-343 81  
Älmhult, SWEDEN



"Qi"符號代表無線充電標準

#### **無線電頻率暴露資訊**

根據無線電頻率暴露規範，正常操作的情況下，終端使用者應與裝置保持至少10公分的距離。

